

ART SONG TRANSPOSITIONS

Ernest Chausson (1855-1899)

Le temps des lilas

Poet: Maurice Bouchor (1855-1929)

in B minor



Le temps des lilas

Maurice Bouchor

Ernest Chausson

Lent et triste

The piano introduction begins in D major and 3/4 time. It features a melody in the right hand with eighth notes and a bass line in the left hand with quarter notes. Dynamics include *p* (piano), *un peu retenu* (slightly held), *sfz* (sforzando), and *p* (piano).

The first vocal phrase starts at measure 5. The melody is in the right hand, and the piano accompaniment is in the left hand. The lyrics are: "Le temps des li - las et le temps des ro - ses". Dynamics include *p* (piano).

The second vocal phrase starts at measure 9. The melody is in the right hand, and the piano accompaniment is in the left hand. The lyrics are: "Ne re-vien-dra plus à ce prin-temps - ci;". Dynamics include *mf* (mezzo-forte) and *pp* (pianissimo).

The final vocal phrase starts at measure 13. The melody is in the right hand, and the piano accompaniment is in the left hand. The lyrics are: "Le temps des li - las et le temps des ro - ses Est pas - sé". Dynamics include *pp* (pianissimo).

17

le temps des œil-lets aus - si.

p *m.g.* *m.g.*

21

Le vent a chan - gé, les cieux sont mo -

augmentez un peu

m.g. *m.g.* *m.g.*

24

- ro - ses, Et nous n'i - rons plus cou - rir, et cueil -

augmentez un peu

m.g.

27

- lir Les li - las en fleur et les bel - les ro - - - ses;

f

30 *p*

Le prin - temps est tris - te et ne peut fleu - rir.

34 *en pressant un peu*

plus f

Plus animé

38 *f*

Oh! joy -

17

mf

39

- eux et doux prin - temps de l'an -

4

41

- né - e, Qui vins, l'an pas -

43

- sé, nous en - so - leil - ler,

f

45

No - tre fleur d'a -

moins f

47

- mour est si bien fa - né - - - e,

3

49 *ff*
Las!

51 *f*
que ton bai - ser ne

53
peut l'é - veil - ler!

56 *mf* simplement
Et toi, que fais -

59 *p*

- tu? pas de fleurs é - clo - ses,

p *pp*

62

Point de gai so - leil ni d'om - bra - ges

Au premier mouvement

65 *p*

frais;

pp

Lent

68 *pp*

Le temps des li - las et le temps des

71

ro - ses A - vec no - tre a - mour est

mf

74

mort à ja - mais.

pp

77

pp *ppp*